

# Tarifs emplacements 2017

OUVERT DU 01/04 AU 30/09

TAXE DE SEJOUR INCLUSE  
TOURIST TAX INCLUDED / INBEGRIFFEN KURTXE / TASA DE ESTANCIA INCLUIDO

Tarifs à la nuitée de 12h à 12h	01/04 - 01/06	01/06 - 15/06 15/09 - 30/09	15/06 - 01/07 01/09 - 15/09	01/07 - 08/07	08/07 - 01/09
Forfait  +  +  ou  ou	13,00 €	15,30 €	17,00 €	19,00 €	23,50 €
+  + 18 ans	3,70 €	4,40 €	4,60 €	5,45 €	6,25 €
+  13 à 17 ans	2,40 €	2,40 €	2,80 €	5,00 €	5,85 €
3 à 12 ans (- 2 ans gratuit)	1,40 €	1,40 €	1,80 €	2,55 €	3,70 €
+  ou	1,80 €	1,90 €	1,90 €	2,15 €	2,35 €
+  6 amp.	3,50 €	3,60 €	3,60 €	4,30 €	5,00 €
+	1,60 €	1,90 €	1,90 €	2,20 €	2,40 €
Visiteur / visitor / besucher / visitante	2,00 €	2,00 €	2,00 €	3,00 €	3,00 €
Box réfrigéré / Cold bos / Kühlschrank-Box / Box frigorifico					3,50 €
Assurance annulation (facultative) / Cancellation insurance (optional) / Rücktrittsversicherung (auf Wunsch) / Seguro de anulación (opcional)					3 % (15€ minimum)
Caution carte d'accès véhicule : 10 € / Vehicle access card deposit / Kaution für die Zufahrtkarte zum Befahren des Campingplatzes / Fianza tarjeta de acceso vehiculo					
Frais de dossier du 14/07 au 25/08 : 20€ / Booking fees / Bearbeitungsgebühr / Gastos de gestión					



## FORFAITS À L'ANNÉE DU 01/04 AU 30/09

( = 115€)

4  + 2  - 18 ans +  6 amp +  ou  +	1 985 € *
+ 6  +  6 amp +  +  ou	2 630 € *

\* Taxe de séjour incluse / Tourist tax included / Tasa de estancia incluido / Inbegriffen kurtxe

## SUPPLÉMENTS LOCATIONS

+  ou	2,35 €
+  en locatifs / in accommodation / únicamente en mobil-homes y bungalows / nur bei Mietunterkünften	2,50 € / jour
Location de draps / Linen rental by the week / Alquiler de sábanas por semanas / Wochenweiser Verleih von Bettwäsche	10 € / paire
Petit déjeuner / Breakfast / Desayuno / Frühstück	6 €
Forfait ménage / Cleaning charge / Servicio de limpieza / Endreinigung	120 €
Kit bébé (lit pliant, chaise haute) / Baby kit (folding cot, highchair) / Kit bebé (cuna plegable, trona) / Baby-Set (Reisebett, Hochstuhl)	20 €



Du 01/04 au 01/07 et du 01/09 au 30/09  
 -10% discount for booking 7 nights (excluding 01/07 - 01/09)  
 -10% Rabatt auf 7 Nächte (außerhalb der Zeit vom 1. Juli bis zum 1. September)  
 -10% de descuento para 7 noches (excepto del 01/07 al 01/09)



Du 01/04 au 01/07 et du 01/09 au 30/09  
 -20% discount for booking 14 nights (excluding 01/07 - 01/09)  
 -20% Rabatt auf 14 Nächte (außerhalb der Zeit vom 1. Juli bis zum 1. September)  
 -20% de descuento para 14 noches (excepto del 01/07 al 01/09)

Tarifs à la semaine, du samedi au samedi pour les chalets et mobil-homes ou du dimanche au dimanche pour les mobil-homes compacts et chalets mobiles. Juillet et août, réservation 7 nuits minimum. Arrivée 14h et départ avant 10h. Les locatifs sont remis en état chaque année. Hors saison : séjour à partir de 2 nuits, jour d'arrivée et de départ libre, heure d'arrivée selon les horaires d'ouverture de l'accueil et départ avant 10h.

Rates are per week, Saturday to Saturday for chalets and mobile homes or Sunday to Sunday for compact mobile homes and mobile chalets. July and August, minimum 7 nights reservation. Arrival from 2pm, departure by 10am. Off season: book from 2 nights, arrival and departure day are free, arrival time depends on reception opening hours and departure by 10am.

Wochenpreise - von Samstag bis Samstag - für Chalets und Mobilheime bzw. von Sonntag bis Sonntag für die Kompakt-Mobilheime und Mobil-Chalets. Im Juli und August ist eine Mindestbuchung von 7 Nächten erforderlich. Anreise 14 Uhr und Abreise vor 10 Uhr. Außerhalb der Saison beträgt die Mindestbuchung 2 Nächte und ist die An- und Abreise an allen Tagen der Woche möglich, wobei für die Anreise die Öffnungszeiten der Rezeption zu beachten sind und die Abreise vor 10 Uhr erfolgen muss.

Precios por semana, de sábado a sábado, para bungalows y mobil-homes o de domingo a domingo para mobil-homes compactos y bungalows móviles. Julio y agosto, reserva mínima de 7 noches. Llegada a partir de las 14h y salida antes de las 10h. Temporada baja: estancia a partir de 2 noches, día de llegada y de salida libre, hora de llegada según los horarios de apertura de recepción y salida antes de las 10h.

## DESCRIPTIF DES LOCATIFS

Pour plus de détail, vous trouverez sur notre site internet l'inventaire complet. **Le prix de la location comprend l'eau, le gaz et l'électricité. Nos prix ne comprennent pas les frais de réservation 20€ pour les séjours du 08/07 au 20/08.**

For more information, you can find a full inventory on our website. **Rental price includes water, gas and electricity. Our prices do not include the €20 booking fee for stays between 08/07 and 20/08.**

Eine ausführliche Bestandsliste finden Sie auf unserer Website. **Strom-, Wasser- und Gasverbrauch sind im Mietpreis eingeschlossen. Zusätzlich zum Mietpreis wird für Aufenthalte zwischen dem 08. Juni und 20. August eine Buchungsgebühr in Höhe von 20 €.**

Para más información, encontrará el inventario completo en nuestra web. **El precio de los mobil-homes y bungalows incluye el agua, el gas y la electricidad. Nuestros precios no incluyen los gastos de reserva de 20€ para las estancias entre el 08/07 y el 20/08.**



Lit/Bed/Bed/Cama



Lit convertible/ Convertible bed/Opklapbed/Cama plegable



Cuisine équipée/ Kitchenette /Kochecke/Cocina americana



Table de cuisson gaz/ Gas hob/Gasherd/Gas



Batterie de vaisselle et de cuisine /Kitchenware and dishware/Besteck und Küchengeräten/Batería de cocina y vajilla



Évier/Sink/Spülbecken/Fregadero



Cafetière électrique/Electric coffee/ Elektrischer Kaffeeautomat/ Cafetera eléctrica



Réfrigérateur/ Fridge/Spülbecken /Nevera



Four/Oven/Ofen/Horno



Micro-ondes/Microwave/Mikrowelle /Mikroondas



Chaufe-eau/Water heater/Heizung /Calentador



Salle d'eau avec douche + WC /Bathroom with shower + WC /Badezimmer mit Dusche + WC /Cuarto de baño con ducha + WC



Salle d'eau avec douche/ Bathroom with shower/Badezimmer mit Dusche/Cuarto de baño con ducha



WC séparé/Separate WC/Separatorm WC/WC separados



Salle de séjour/Lounge/Wohnraum /Salon



Salon de jardin (tables et chaises)/Patio (table and chairs)/Gartenmöbel (Tisch und Stühle)/Porche (con mesa y sillas)



Drapes non fournis/ Linen not supplied /Bettwäsche ist im Buchungspreis nicht inbegriffen/Nevera/Sábanas no incluidas



Couvertures + oreillers/Blankets + pillows/Decken + Kopfkissen/Mantas + almohadas



Télévision (Chalets)/Television (Chalets) /TV (Chalets)/TV (Chalets)



Prise TV/TTY port./TV-Anschluss /Toma de TV



Chauffage/Heating/Heizung /Calefacción

Mobil-home compact 1 ch. 4 - 17 m<sup>2</sup> - ancienneté de 0 à 7 ans et de 7 à 12 ans



140 x 190



130 x 190



01/04 au 18/06  
17/09 au 30/09

245 €

18/06 au 09/07  
10/09 au 17/09

285 €

27/08 au 10/09

365 €

09/07 au 23/07  
20/08 au 27/08

500 €

23/07 au 20/08

620 €

## Mobil-home 2 ch. 4 - 23 m<sup>2</sup> - ancienneté de 0 à 7 ans et de 7 à 12 ans



01/04 au 17/06 16/09 au 30/09	17/06 au 08/07 09/09 au 16/09	26/08 au 09/09	08/07 au 22/07 19/08 au 26/08	22/07 au 19/08
255 €	300 €	390 €	560 €	700 €

## Chalets mobile 2 ch. 6 - 27 m<sup>2</sup> - ancienneté de 0 à 7 ans et de 7 à 12 ans



01/04 au 18/06 17/09 au 30/09	18/06 au 09/07 10/09 au 17/09	27/08 au 10/09	09/07 au 23/07 20/08 au 27/08	23/07 au 20/08
265 €	330 €	410 €	585 €	730 €

## Chalet 2 ch. 6 - 28 m<sup>2</sup> + 7 m<sup>2</sup> de terrasse couverte - ancienneté de plus de 12 ans - Remise en état chaque année.



01/04 au 17/06 16/09 au 30/09	17/06 au 08/07 09/09 au 16/09	26/08 au 09/09	08/07 au 22/07 19/08 au 26/08	22/07 au 19/08
300 €	360 €	460 €	655 €	795 €

\*Offres non cumulables / Offers not combinable / Die Angebote sind nicht kombinierbar / Las ofertas no se pueden combinar

**2 NUITS GRATUITES\***

**pour 14 nuits réservées**  
du 01/04 au 09/07 et du 26/08 au 30/09

-2 free nights for 14 nights booked  
-2 Nächte frei für 14 Nächte gebucht  
-2 noches gratis durante 14 noches reservado

**5% de remise\***

**Pour 2 semaines consécutives**  
du 09/07 au 27/08

-5% discount for booking 2 consecutive weeks or more  
-5% Rabatt auf den Buchungspreis auf einem zusammenhängenden 2-wöchigen Aufenthalt  
-5% de descuento en su estancia en el camping a partir de 2 semanas consecutivas

**10% de remise\***

**Pour 3 semaines consécutives**  
du 01/04 au 30/09

-10% discount for booking 3 consecutive weeks or more  
-10% Rabatt auf den Buchungspreis auf einem zusammenhängenden 3-wöchigen Aufenthalt  
-10% de descuento en su estancia en el camping a partir de 3 semanas consecutivas y mas